

## Centerlock Kit 中央鎖固轉接座



# MAGURA



Storm SL „o.k.“



Storm „o.k.“



Content: Centerlock adaptor and click washer.

The new Magura Centerlock adaptor, only 15 gr. Only compatible with Storm and Storm SL rotors. Easy preassembly. Delivered without lockring, this one has to be bought separately due to different hub specs. Lockrings for 9mm hubs (inner tool engagement for e.g. Shimano tool TL-LR10) or thru-axle hubs (outer tool engagement for e.g. Shimano tool TL-FC32/TL-FC33) can be used. Not for Centerlock Oversized!

包裝內容：中央鎖固轉接座及固定華司。

瑪古拉新式中央鎖固轉接座只有 15 克，僅適用於風暴及超輕量風暴碟盤，組裝簡易。由於花鼓規格的不同，此包裝不含鎖固環，需另外訂購，鎖固環適用於 9mm 花鼓（內鎖式，例如符合 Shimano tool TL-LR10）或是插軸式花鼓（外鎖式，例如符合 Shimano tool TL-FC32/TL-FC33），花鼓尺寸大於 Centerlock 的規格並不適用！

① Slide the adaptor onto the Storm/Storm SL rotor. Take care for the correct rotation direction of the rotor. Push the click



washer through the 6 holes of the rotor until the barbed hooks engage properly.

② Slide the Storm/Storm SL rotor onto the centerlock hub. ③ Assemble the lockring first by hand and then tighten with the correct torque (see manual of the lockring resp. the hub).

① 將轉接座放置於碟盤的右側（無刻字面），請留意碟盤正確的旋轉方向（向前），把固定華司的 6 個棘爪朝碟盤的左側（有刻字面）對應按壓嵌入碟盤的 6 個孔，聽到“喀”聲表示轉接座已安裝到定位。② 將碟盤安裝到中央鎖固式花鼓上。③ 先以手動方式鎖上鎖固環，然後以正確的扭力鎖緊（請參閱鎖固環及花鼓的工作手冊）。

Download the complete manual on [www.magura.com](http://www.magura.com)

欲下載完整版手冊，請上官方網站 [www.magura.com](http://www.magura.com)

Specifications are subject to change without prior notice! 規格如有變更，恕不另行通知！



德國瑪古拉企業集團

MAGURA GROUP GERMANY

[www.magura.com](http://www.magura.com)

MAGURA 瑪古拉亞洲有限公司

MAGURA ASIA LIMITED CO.

[www.magura.com.tw](http://www.magura.com.tw)